



# 大会

第五十六届会议

## 正式记录

Distr.: General  
16 June 2003  
Chinese  
Original: French

### 第三委员会

#### 第 48 次会议简要记录

2001 年 11 月 21 日，星期三，下午 3 时在纽约总部举行

**主席：** 希奈先生 ..... (阿曼)

### 目录

议程项目 114：联合国难民事务高级专员的报告，有关难民、回返者和流离失所者的问题和人道主义问题 (续)

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

01-65380 (C)



## 下午 3 时宣布开会

**议程项目 114：联合国难民事务高级专员的报告，有关难民、回返者和流离失所者的问题和人道主义问题（续）** (A/56/3、12 和 Add. 1、128、333 和 335)

1. **Madej 先生**（波兰）提到阿富汗的难民人数不断增多和人道主义状况日益恶化时说，一旦军事行动结束并且反恐联盟的各目标得以完成，国际社会，尤其是联合国，应采取紧急措施重建阿富汗经济和恢复该国的正常生活条件。希望政治局势的稳定和安全状况的改善将使联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）能够有效和广泛地开展工作，为急需帮助的阿富汗人提供援助。
2. 难民、回返者和流离失所者问题过去是、并应继续是难民专员办事处，尤其是所在国政府——它们负有保护难民的主要责任——最关注的问题。如果各国希望迅速而有效地解决难民问题，它们也应继续与难民专员办事处充分合作并提供财政支助。
3. 关于联合国为提高管理效率和更好地利用资源而进行的改革，他说，本组织各部门在规划其活动时应考虑到有限的资金来源。同时，他欣喜地看到，由于 2000 年年初采用了关于所有联合国机构预算的标准化结构，难民专员办事处在预算中将其全球行动的费用与其总部的行政费用清楚地分开，从而提高了透明度。
4. 波兰代表团对世界上发生的大量冲突事件——这些冲突产生新的难民潮——以及难民专员办事处的工作人员成为袭击受害者的人数增多深表关注。波兰代表团强烈谴责这种行径，特别是它们针对的是从事奉献和正义事业的人。
5. 正如高级专员的报告中适时提到的，中欧地区的移民不断增加，该地区各国政府努力加强其本国有关移民和庇护的立法与制度。波兰根据难民专员办事处提出的宝贵建议制定的《遣返和外国国民修正法》于 2001 年开始生效，该法规定了难民在波兰的居留问题。

6. 2001 年是波兰加入《1951 年关于难民地位的日内瓦公约》十周年。加入该公约具有重大意义。波兰人民从这项公约中受益多年，波兰为来自其他国家的寻求庇护者和难民开放其边境，从而表明它恪守团结和人道主义援助的各项原则。

7. 虽然波兰代表团欢迎难民专员办事处在处理全球范围的难民问题上发挥主导作用，并赞赏它履行职责所采方式，但有一点主张，由于资源有限和所面临的新挑战，难民专员办事处应集中力量于优先事项并酌情把一些任务转给该领域的其他合作伙伴。

8. **Ghassemi 先生**（伊朗伊斯兰共和国）说，伊朗 20 多年来收容了数百万难民，并遇到各种问题。阿富汗政局持续不稳定以及冲突不断使得该国成为毒品贩运来源国。这种情况除了加重地方的贫困和就业机会缺乏外，还使贩毒分子得以趁机滥用给予真正的难民和寻求庇护者的保护。因此，难民专员办事处应在国际合作框架内建立一种旨在防止这类做法的机制。与此同时，还应考虑到东道国接收难民的能力和从国际社会得到的捐助。

9. 他说，尽管国际社会提供的援助很有用，但遗憾的是，这种援助相对于在伊朗的大量难民和他们的需要而言仍十分有限。国际社会的捐助甚至不足以满足这些难民一个星期的基本需要。伊朗政府在难民上的年度开支超过难民专员办事处的年度总预算。国际社会对解决全球危机负有共同的责任，让东道国单独应付这个问题是不公平的。

10. 由于自愿遣返——到目前为止最持久的解决办法——是与发展密切相关的，国际社会应大力促进来源国的发展。特别是在邻近阿富汗边境的地区发展保健、就业、教育和住房等基础设施，并认真进行排雷工作，将有望在很大程度上实现寻求庇护者的最低生活标准。

11. **Andrabi 先生**（巴基斯坦）说，巴基斯坦 20 多年来收留了数百万阿富汗难民。在阿富汗冲突最激烈时，巴基斯坦有 320 万登记的和 50 万未登记的阿富

汗难民。在苏联军队从阿富汗撤离后的 10 多年里，巴基斯坦仍有 300 多万阿富汗难民，并且人数继续增多。无法准确计算为这些难民提供庇护所花的费用，但除了直接费用外，难民对巴基斯坦的人口和社会结构以及经济、就业、生态和自然资源的负面影响是破坏性的。

12. 随着阿富汗局势的最新发展，越来越多的阿富汗人朝巴基斯坦方向迁移。根据难民专员办事处的数字，自 2001 年 9 月 11 日以来，又有 135 000 名阿富汗人逃到巴基斯坦寻求安全和援助。阿富汗人目前构成全世界流离失所者的大部分，而巴基斯坦收留了这些难民的大部分。

13. 对目前阿富汗难民潮的唯一持久的解决办法是帮助流离失所的阿富汗人回到他们自己的国家。因此，联合国宜在靠近巴基斯坦边境的阿富汗境内建立营地并为流离失所者——难民专员办事处估计约有 750 万人——发放救济，以防止更多难民涌入巴基斯坦。巴基斯坦愿意收容那些最脆弱群体，即伤员、残疾人、重病患者和孤儿。

14. 恢复阿富汗的全面和平至关重要。这反过来需要建立一个基础广泛、由多民族和各方代表组成的政府。国际社会须为这个饱受战争创伤的国家的重建与恢复发挥积极作用，以使阿富汗难民能够开始从巴基斯坦和伊朗返回阿富汗。巴基斯坦完全支持联合国为和平解决阿富汗危机所作的努力。

15. 巴基斯坦代表团感谢难民专员办事处对在巴基斯坦的阿富汗难民提供的援助，但遗憾的是，尽管在巴基斯坦的阿富汗难民人数几乎一直在增加，可难民专员办事处的援助却减少了。现在这种援助只占难民专员办事处总预算的 2%，而巴基斯坦接收世界难民人口的 16% 以上。

16. 高级专员 2002 年的报告 (A/56/12) 表明，难民专员办事处所面临的挑战与向它提供的资源之间的缺口继续加大。国际社会在对新的流离失所者作出反应的同时，应继续支助在任何地方安置的难民，直至找到持久解决这一问题的办法，迫使他们离开为止。

17. 巴基斯坦欢迎高级专员关于就国际保护问题进行全球协商和采取步骤引入创新的评价方法的倡议，但再次吁请难民专员办事处采取新的预算方式以满足有大量和长期难民人口的发展中国家的需要。为向它们提供支助，应与这些国家和捐助者进行密切协商，对东道国划拨特别支助预算。奇怪的是，在确定东道国照顾其难民所需资源的过程中，将东道国排除在外。

18. 收留了大量难民的国家不应成为特定局面的永久抵押品。期望它们在没有国际社会支助的情况下无限期地承担各项国际责任是不现实的。系统的负担均分也有赖于对难民专员办事处的人道主义活动提供充分而及时的资助。高级专员的报告提到捐助的不可预见性和时间的不规律性。捐助国应以一种更可预见和灵活的方式提供支助。难民专员办事处应在其他国际机构的协助下，促进制定各项方案，以消除大量难民涌入发展中国家所带来的经济、社会和政治方面的负面影响。在这方面，也有必要加强东道国的能力以便为难民提供有效的保护。

19. 收留大量难民的国家有义务和主权权利剔除那些不符合难民身份标准的人。那些不需要人道主义援助的人和经济移民应予以遣返。那些涉嫌危及安全的人，如武装分子和渗透分子，也应将他们送回其原籍国。东道国采取措施执行上述决定不构成驱回难民。

20. **Korneliuk 女士** (白俄罗斯) 说，保护难民需要国际社会团结一致和加强合作。几年来，白俄罗斯不得不每天处理难民问题，并发现在国家范围以外，在区域和国际范围不受控制的移民潮对稳定和安全产生影响。随着来自世界其他地区的非法移民进入独立国家联合体 (独联体)，这种局势更趋复杂。1996 年，在白俄罗斯边境上逮捕了大约 5 000 名这类移民。这种现象导致犯罪增多 (在过去 10 个月发生的犯罪案件中，几乎 2% 是外国国民和无国籍者所为) 以及贩毒，并加重了非法工人问题。

21. 鉴于目前的国际局势，还存在一种真正的危险，就是进入白俄罗斯的难民和移民有可能加入恐怖分

子或民族主义分子集团。为防止这种情况发生，具有共同边界的国家必须首先团结一致。难民专员办事处于2001年11月15-17日组织了一次关于移民和难民问题的讨论会，参加讨论会的有白俄罗斯、拉脱维亚、波兰和乌克兰移民局的代表。东道国需要财政援助以使它们能够迅速查明非法移民和制止贩运。白俄罗斯每年花费将近200万美元用于阻止非法移民潮。

22. 白俄罗斯还继续处理切尔诺贝利灾难遗留的问题，这次灾难污染了其几乎四分之一的领土和五分之一的人口，迫使135 000人离开他们的家园。

23. 白俄罗斯迫切希望找到解决移民问题的办法，同时尊重共和国公民的各项权利和基本自由。其移民政策旨在建立一种管理移民潮的制度，办法是制定有关移居者、移民、移徙自由和选择居所方面的立法；给予补助以帮助白俄罗斯人从前苏联返回；保护白俄罗斯移徙工人的各项权利和重新安置由于环境原因在国内流离失所的人。她宣布白俄罗斯已加入《1951年关于难民地位的公约》及其《1967年议定书》。

24. 白俄罗斯代表团支持关于2001年12月在日内瓦举行《1951年公约》缔约国部长级会议的倡议，并希望这次会议考虑到当前面临的各种新的挑战，将为建立解决非法移民和难民这一世界范围的问题提供真正的机会。白俄罗斯准备积极参加为此采取的所有措施。

25. **Knyazhinskiy 先生**（俄罗斯联邦）说，不幸的是，难民问题是一个非常普遍的问题，需要作出协调的努力，特别是在政治、社会经济、人道主义和司法领域。另外，重要的是要确保有效执行《1951年关于难民地位的公约》的各项规定，并采取新的办法和制定新的文书来解决这一问题。

26. 俄罗斯联邦支持关于启动国际保护全球协商进程的倡议。它将在其中发挥积极作用，以期找到难民问题的持久解决办法，并承诺遵守《1951年公约》和《1967年议定书》中规定的各项国际保护原则。为落实关于建立协商过程的建议而采取的各项措施必须

以这些文书为基础，并须考虑到国际法和关于国家领土完整、主权以及不干涉它国内部事务的各项原则。

27. 俄罗斯联邦代表团赞同关于2001年12月12和13日举行一次部长级会议纪念《1951年公约》五十周年的倡议，并希望这次会议将使公约缔约国有机会重申它们承诺遵守有关国际保护难民的各项原则。

28. 俄罗斯联邦政府十分重视改善其境内和独立国家联合体（独联体）其他成员国境内移民的状况，它支持实施1996年关于难民、流离失所者、移徙和庇护问题日内瓦会议的《行动纲领》，并希望在密切合作的基础上采取有关措施。关于这点，他称赞难民专员办事处和国际移徙组织（移徙组织）在寻找解决俄罗斯联邦和独联体国家境内的难民和流离失所者问题的办法方面所发挥的积极作用。

29. 俄罗斯联邦代表团虽然欢迎该会议的后续过程延长到2005年，但遗憾的是1996年会议确定的目标远未实现。由于该区域国家、捐助国、难民专员办事处、移徙组织和其他国际机构进行多边合作十分重要，他强调独联体国家在这方面需要更多的政治支持。

30. 应加强多边合作，支持联合国为防止可能引发大规模移民潮的各种新的威胁而作出协调努力方面发挥主要作用。针对其中的一种威胁——恐怖主义——进行的斗争不应影响履行国际保护职责的机构的工作。

31. 他称赞难民专员办事处努力采取措施帮助那些被迫流离失所的人。难民专员办事处应在导致难民人数上升的危机局势中发挥主导作用，因为它采取正确的做法，有业务能力并拥有必要的合格人员。俄罗斯联邦代表团注意到难民专员办事处通过恪守中立，公正和不干涉主权国家的内部事务原则，努力加强其各项方案和活动的效力。

32. 最后，俄罗斯联邦代表团重申支持难民专员办事处的工作，注意到它在向难民和流离失所者提供援助



和保护方面所起的重要作用以及它对各种新的人道主义挑战作出反应的能力。

33. **Lordkipanidze 先生**（格鲁吉亚）说，一个人道主义悲剧继续在格鲁吉亚上演，格鲁吉亚收留了 300 000 多名流离失所者，而南奥塞梯的阿布哈兹和茨欣瓦利地区的冲突仍未平息。新发生的针对格鲁吉亚人的暴力行为、有组织犯罪以及阿布哈兹分离主义者在加利地区主要讲格鲁吉亚语的学校实行的歧视政策，其目的是阻止流离失所者的遣返。此外，最近发生的轰炸科多里河谷事件在很大程度上促使格鲁吉亚人从阿布哈兹外逃，尽管该地区是在格鲁吉亚政府的控制之下。

34. 格鲁吉亚严重的人道主义状况对该国政府、难民专员办事处、联合国人权事务高级专员办事处（人权专员办事处）、联合国开发计划署（开发计划署）以及参与解决阿布哈兹和茨欣瓦利地区冲突，特别是参与向难民和流离失所者提供保护和援助工作的其他联合国方案和专门机构提出了全面的挑战。

35. 显然，为确保流离失所者和难民安全返回阿布哈兹，国际保证是必不可少的。难民专员办事处在这方面起着重要作用，它继续提供物质援助并监督流离失所者和难民返回加利地区的过程。设在格鲁吉亚阿布哈兹的联合国人权办事处与难民专员办事处一道，通过监督人权状况和在发生侵犯这类人权的情况时采取适当措施，可有助于流离失所者安全和尊严地返回。

36. 关于对流离失所者的援助，格鲁吉亚政府赞成采取一种双轨办法，把提供紧急人道主义援助与长期发展援助相结合。由于冲突和有关格鲁吉亚经济发展问题的解决可能久拖不决，人道主义援助对于流离失所者的生存仍是至关重要的，因此格鲁吉亚政府对于难民专员办事处打算逐步削减其在格鲁吉亚的驻留人员和减少对来自阿布哈兹与茨欣瓦利地区的流离失所者的援助极为关切。关于长期发展援助，格鲁吉亚政府承诺确保实施旨在促进流离失所者的融合和加强他们自力更生能力的“新办法”方案。在这方面，

他称赞联合国人道主义事务协调厅（人道协调厅）、难民专员办事处、开发计划署和世界银行所作的努力。格鲁吉亚政府将与这些机构合作以实现该方案的各项目标。它也十分重视世界银行设立的格鲁吉亚自力更生基金的有效作用。

37. 任何连贯一致的援助流离失所者的政策都必须伴有各种旨在加强对他们的保护和满足他们各种需要的行政和立法措施。格鲁吉亚政府因此将继续与各国国际组织和方案以及格鲁吉亚非政府组织进行对话，审查有关流离失所者和难民的行政管理办法和立法。

38. 格鲁吉亚政府已开始探讨将《关于国内流离失所问题的指导原则》纳入格鲁吉亚法律的方式。在制定关于流离失所者的全国性战略和方案时也考虑到秘书长的特别代表在访问格鲁吉亚时所提的建议。

39. 格鲁吉亚履行《1951 年公约》及其《1967 年议定书》规定的各项义务。它还是许多有关难民权利的国际人权文书的缔约国。上述文书提供了关于处理难民的权益和需要的法律框架。此外，在 2001 年 9 月 11 日事件发生后，格鲁吉亚政府努力采取各种特别安全保卫措施以履行安全理事会第 1373 (2001) 号决议规定的其各项义务和防止恐怖分子以寻求庇护者名义进入格鲁吉亚境内。它愿与难民专员办事处合作，努力避免人们所不希望看到的难民与恐怖主义之间的联系。

40. **Kpotsra 先生**（多哥）在表示赞同几内亚代表以西非国家经济共同体（西非经共体）的名义所作的发言后，强调非洲大陆——发生许多严重危机和灾难的地方——目前有 360 万难民，根据最新资料，占全世界难民总数的 30%，不必说还有数量甚至更多的流离失所者。

41. 这种悲惨的状况对于有关民族和东道国都产生了灾难性的社会、经济和政治后果。因此，应对那些作出巨大牺牲并冒着其自身社会受到损害的风险，继续接收和帮助这些人的非洲国家予以赞扬。

42. 国际社会应对这些国家以及在这些国家境内的难民和流离失所者提供持续不断的和更加慷慨的援

助。关于这点，他提请注意非洲统一组织（非统组织）部长理事会第七十二届常会的决定，该决定呼吁国际社会对非洲难民提供与向世界其他地区提供的援助不相上下的适当援助。

43. 多哥代表团还敦促迅速执行各国家元首和政府首脑在千年首脑会议上作出的决定，加强国际合作并促进难民和流离失所者重返其原籍国。

44. 他称赞难民专员办事处和其他联合国机构及人道主义组织所作的努力，他们往往是在十分危险的条件下努力工作，帮助在非洲的数百万难民和流离失所者。他还赞扬这些机构之间开展的合作。

45. 他提请注意与家人失散的难民儿童和举目无亲的未成年难民更加艰难困苦的状况，在这方面他提到大会第 54/145 号决议。多哥代表团欢迎联合国和其他组织采取步骤对这一弱势群体提供保护和援助（见 A/56/333），但和秘书长一样，对仍有大量的工作有待完成，而可利用的资源不多深感忧虑。

46. 应利用纪念《1951 年关于难民地位的公约》通过五十周年这一机会促进该公约及其《1967 年议定书》的实施。这些文书和非统组织《关于非洲难民问题某些特定方面的公约》构成国际保护难民制度的基础，为使这一制度重新焕发活力，难民专员办事处发起了全球协商过程，此举受到非洲国家元首和政府首脑的欢迎。

47. 然而，加强对难民的保护和援助应与寻求持久的解决办法相结合。非洲产生难民潮的主要原因是冲突，只有消除现有冲突的主要原因和检查潜在冲突的根源，才可能有效地处理这一现象。

48. 正是在这种情况下，大会为监测秘书长关于冲突的原因和促进非洲的持久和平和可持续发展的报告（A/52/871-S/1998/318）中所载建议的执行情况，设立了不限成员名额特设工作组，多哥代表团对该工作组取得的工作进展表示欢迎，并支持该工作组的报告（A/56/45）中提出的关于建议大会呼吁国际社会加强支持非洲国家在教育、培训和促进区域和平与解决冲突方面所作努力的提议。

49. **Trajkovska 女士**（前南斯拉夫的马其顿共和国）回顾说，几个月前，她的国家发生了恐怖主义和暴力行为，迫使数千人在国内流离失所或在其他国家寻求庇护。面对这种情况，四个最大的议会党领导人，在国际调解人在场的情况下，于 2001 年 8 月 13 日签署了一项框架协议，旨在使该国恢复平静、尊重人权和民主。但遗憾的是，自那时以来总体状况没有真正好转或改善，恐怖分子继续不时实施暴力行为，并且该国正在经历严重的经济危机。

50. 1999 年，她的国家收容了 360 000 名科索沃难民。这是一项非常艰巨的工作。大多数难民已设法返回科索沃，根据内政部的官方资料，只有大约 3 000 名来自科索沃和塞尔维亚的登记者出于人道主义原因获得临时居民身份，他们中的大多数是吉普赛人，目前仍留在马其顿境内。

51. 重要的是，马其顿当局、联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和驻科索沃国际安全部队（驻科部队）应更密切合作，防止科索沃的局势对前南斯拉夫的马其顿共和国的安全状况产生不利影响。在这方面，马其顿政府的一项主要任务是消除根本反民主的“族裔清洗国”概念。希望最近在科索沃举行的民主和公正的选举将有助于该地区的稳定。

52. 国际社会已承诺促进和保护各项人权，并尊重在许多国家远未实现的那些权利，联合国各会员国有义务支持难民专员办事处履行其人道主义使命。

53. **Ghimire 先生**（尼泊尔）说，根据联合国难民事务高级专员的报告，在 2000 年底，全世界有 2 100 万多难民、寻求庇护者和流离失所者，少于前一年（2 230 万），但这一数字仍说明冲突所产生的、正在影响着许多国家的恶劣后果。

54. 他高兴地注意到，难民专员办事处在其设立 50 多年后，与众多政府和非政府组织合作，继续矢志不渝地履行其使命，他鼓励该办事处进一步加强其战略，特别着眼于那些局势仍不稳定的地区，同时应清醒地看到，难民潮问题只有及时地解决其根源，才可能得到长期解决。他还高兴地注意到，难民专员办事

处正在关注难民妇女和儿童的特殊需要以及由于难民的存在导致庇护国产生的环境问题；然而，他对办事处严重的财政危机深表关注。他促请所有捐助国，特别是发达国家，增加其财政支助并按时全额提供所认捐的款项，以便高级专员办事处能够履行其任务并继续挽救生命。

55. 目前尼泊尔境内有 100 000 多难民，他们大多数来自不丹并在尼泊尔东部居住了十多年。难民专员办事处、捐助国和非政府组织不断向他们提供各种形式的援助（食品、庇护所、水、卫生设施、保健、教育和培训以及社区服务等），但尼泊尔政府认为对这一问题的最好解决办法是他们返回自己的国家，因此去年与不丹政府一道开始了核实他们身份的过程。

56. 最不发达的庇护国存在着大量难民使得它们的经济、社会和环境状况更加恶化，应向它们提供财政援助和其它援助以免它们陷入更深的贫困和混乱。

57. **Prasad 先生**（印度）说，虽然国际反恐斗争无疑是必要的，但不得针对特定的民族或宗教，也不得限制难民和寻求庇护者的权利。同时，重要的是应防止某些国家利用庇护权为恐怖分子提供庇护。

58. 他在提请注意难民的普遍问题时说，阿富汗难民的悲惨境况也突显了它的根本原因。显然，不仅贫穷、冲突和被迫流离失所之间存在联系，而且难民问题与发展之间也有联系。为有效解决赤贫问题——它是产生大规模难民潮的主要原因，从而防止发生人道主义危机，国际社会必须为发展中国家的长期发展投资。

59. 印度代表团希望更多的国家向难民开放其边境，发展中国家由于缺乏资源、经济不稳定并常常受各种民族和社会问题的困扰，往往把难民视为额外负担而不是充满生机的力量——他们实际上是充满生机的力量。那些收容世界上大量难民的国家必须能够获得比仅仅承诺合作和提供不稳定的资助更多的实际支助。

60. 印度代表团虽然承认各国防止任何滥用庇护权的权利，但遗憾的是，许多国家的态度已恶化到有

时追逐和驱赶寻求庇护者的地步，他提醒不得侵犯寻求庇护者的基本权利。

61. 印度代表团感到关切的是，由于缺乏资源，特别是缺乏真诚的政治意愿，世界许多地区对《1951 年关于难民地位的公约》及其《1967 年议定书》的执行情况仍很不均衡，希望经济较繁荣的签署国加强承诺遵守这些文书的规定，树立好的榜样。

62. 印度代表团确信自愿遣返仍是解决难民问题的最好办法，并认为应对发展中国家提供援助以便为其国民的返回和难民的重新安置创造有利的经济条件。

63. **Samah 女士**（阿尔及利亚）希望纪念《关于难民地位的公约》五十周年活动将使该公约更广为人知，并鼓励更多国家批准该公约。

64. 她注意到尽管难民和其他受难民专员办事处照管的人的数量略有下降，但情况仍令人担忧，高级专员的工作仍很繁重。阿尔及利亚代表团促请国际社会向难民专员办事处提供更加协调一致的财政支助，以便它能够公平地向所有难民，包括在非洲的长期难民，实施其援助和保护方案。为避免新的难民潮，还必须积极推动自愿遣返进程并支持原籍国所作的重建和发展努力。

65. 在难民专员办事处为世界难民日组织的关于促进难民法的讨论会上，指出自非洲开展非殖民化运动以来，阿尔及利亚已接收了超过 42 种国籍的难民。阿尔及利亚还承诺向撒哈拉难民提供庇护和援助，直到西撒哈拉的冲突得到最终解决，并希望《1951 年公约》缔约国第一次部长会议将产生具体的结果。

66. **Baduri 先生**（厄立特里亚）说，就复杂的紧急情况发出的机构间联合呼吁——厄立特里亚在这一年早些时候就从中受益——促使提供了紧急救济和保护，同时也注重解决各种冲突后需要和产生人道主义危机的根本原因。

67. 自 1992 年以来，厄立特里亚就致力于其在苏丹避难的国民的遣返和重返社会以及在国内重新安置流离失所者的工作。由于最近与埃塞俄比亚的战争，



使其在人力、经济和物质方面所作的努力受到严重阻碍。不过，厄立特里亚与联合国各机构以及地方和国际非政府组织合作，能够迅速地对人道主义危机做出反应并尽量减少流离失所的平民人数。在签署了和平协定后，在冲突地区部署联合国维和部队保护了许多流离失所者并鼓励他们返回自己的家园。不过，有大约 55 000 平民仍留在营地或东道社区。

68. 国际社会应采取适当措施保证流离失所者的安全、尊严和福利，他们中的许多人由于埋有地雷和未爆炸的军火，或由于紧挨着他们村庄的临时安全区的南部边界不安全，或由于村子在埃塞俄比亚的管制下而无法返回他们的村庄从事农业耕作。

69. 1993 年，厄立特里亚与难民专员办事处、各非政府组织以及厄立特里亚和苏丹的政府机构合作，发起了从苏丹遣返难民并将他们安置到厄立特里亚各村庄的方案，该国目前正在进行繁重的军人复员工作。他欢迎安全理事会的决议呼吁对这些活动提供援助，并感谢秘书长准备发起另一项关于向它们提供支持的机构间联合呼吁。

70. **Malik-Aslanov 先生**（阿塞拜疆）说，冲突、侵略与恐怖主义行为正在导致难民和流离失所者的人数不断增加，数百万人长期遭受痛苦和巨大的经济损失。因此必须打破冲突和难民潮的恶性循环，寻找持久的解决办法。

71. 阿塞拜疆政府重申其就《1951 年关于难民地位的公约》所作的承诺，该公约是国际保护难民制度的一个主要组成部分。阿塞拜疆政府支持瑞士政府和难民专员办事处关于召开《1951 年公约》缔约国部长级会议的倡议，并希望找到修订该公约的办法。

72. 阿塞拜疆政府对其境内将近一百万难民和流离失所者的困境深感忧虑，其中 20% 来自邻国亚美尼亚。总统最近签发了几项关于安置阿塞拜疆人的法令，他们由于亚美尼亚军队占领的阿格达姆和 Fyzuli 地区实行族裔清洗政策而不得不离开亚美尼亚。阿塞拜疆愿意解决冲突，但要尊重主权和领土完整原则，并准予纳戈尔内卡拉巴赫人民自治。如果亚美尼亚从

其占领的地区撤军，使有关人员能够返回家园，难民和流离失所者问题就能够得到解决。他提请注意亚美尼亚最近制定的关于对来自亚美尼亚和独联体国家的亚美尼亚人家庭在纳戈尔内卡拉巴赫长期重新安置的方案，阿塞拜疆政府断然反对这一方案。

73. 过去八年来，阿塞拜疆境内有 100 万难民和流离失所者，有的是来自该区域其他国家，阿塞拜疆面临着严重的人道主义问题，因此认为设在巴库的难民专员办事处应继续开设。该国政府对向它提供援助，使其能够帮助难民和流离失所者的所有各方表示感谢。现希望它们慷慨捐助以便实施各种农业项目和促进发展为难民创办的小企业和装备良好的医疗中心。

74. **Dorji 先生**（不丹）说，他同意高级专员关于必须寻找对难民问题的“长期持久的解决办法”以及“仅仅保护是不够的”看法。不过必须认识到，产生难民潮的原因各不相同，因此不可能有解决这一问题的通用处方。此外，必须区分真正的难民与经济移民和由于政治原因在外国居住的人。另一个需要考虑的问题是，当面对大规模人口流动时，各国不是总有办法阻挡不想要的移民的，特别是那些通过管制松弛的边境进入国内和很容易与本国混同的人。这类移民可能逐渐会对这些国家，特别是小国构成严重威胁。

75. 正如高级专员在他的报告（A/56/12, 第 62 段）中指出的，不丹和尼泊尔两国政府于 2000 年 12 月就核查在尼泊尔东部难民营的人的身份的方式签署了一项协定，这些人属于四个不同的类别，其中包括非不丹人，并于 3 月开始核查工作。2001 年 8 月，它们设立的第十一届部长级联合委员会审查了执行该协定的进展情况，并指出进展顺利。委员会决定通过简化采用的程序和加强联合核查组，加快核查进程。最近，两国的外交大臣于 11 月 5 日至 8 日在加德满都举行会谈，努力协调他们关于对难民营的人划分类别的立场。上个星期，不丹外交部大臣和尼泊尔财政大臣在纽约会晤讨论这一问题。由于两国本着合作的精神，他希望这一问题不久能得到解决。不丹政府感谢国际社会对尼泊尔东部难民营中的难民提供经常不断的援助。



76. **Fotso 女士**（喀麦隆）说，高级专员的报告（A/56/12）详细描述了所开展的活动和新的前景。国际社会不得不应对难民人数日益增多问题。非洲是受这一现象影响最深的大陆，并且令人遗憾的是仍存在歧视难民的现象。如果要获得任何真正的结果，就必须增加人力和财政资源。

77. 尊重人的尊严就有必要更密切关注难民问题，这一问题涉及法律和政治方面，因为它影响到国家的稳定与安全。高级专员办事处为改善难民的状况所采取的各项措施值得称赞，特别是引入灵活的业务管理机制、采取统一的年度方案预算、加强关于家庭团聚的政策和国际合作、促进难民参与发展以及 2001 年 12 月在日内瓦举行第一次《关于难民地位的公约》缔约国部长级会议。

78. 众所周知，喀麦隆实行开放政策并有热情好客的传统，它是该公约的缔约国并始终支持难民专员办事处的工作。因此对设在雅温得的高级专员办事处将要关闭的传言十分关注。喀麦隆收容了大约 50 000 名难民，它位于一个不稳定的地区，由于它提供一种平静的外交环境，因此难以向广大公众和非政府组织解释办事处匆忙关闭的原因。

#### 行使答辩权

79. **Akopian 先生**（亚美尼亚）在行使答辩权时对阿塞拜疆代表说，去年，亚美尼亚代表团曾疑惑为什么像阿塞拜疆这样一个盛产石油和接受大量外国投资的国家不能解决难民和流离失所者问题，或至少使他们生活得更好。该代表团现不再提出这一问题，因为它已明白，石油收入主要被用于扶持一个独裁政权。

80. 阿塞拜疆政府似乎对寻找解决办法并不感兴趣，因为它可以利用这个问题向努力解决发生冲突的国际机构施加压力并利用该问题来进行反亚美尼亚的宣传，它指责亚美尼亚是其所有麻烦——不管真假——的来源。

81. 关于所援引的 100 万难民这一数目，高级专员在其报告（A/56/12）中说，其设在阿塞拜疆的办事处

所管辖的难民是 627 790 人，而不是 100 万人。尽管这一数字给人的印象要小得多，但继续欺骗国际社会是不可能的。

82. 那些在纳戈尔内卡拉巴赫重新定居的亚美尼亚人只是趁停火返回家园的难民。这当然不构成违反国际法。

83. 亚美尼亚是在 1988 至 1990 年进行的族裔清洗后面临难民问题的第一个东欧国家，这次族裔清洗迫使 150 万亚美尼亚人逃离家园。尽管亚美尼亚资源有限，但它一直在尽力促进难民和流离失所者重返社会。它只希望阿塞拜疆停止其宣传并努力改善难民状况，直至找到对这一问题的持久解决办法。

84. **Malik-Aslanov 先生**（阿塞拜疆）感谢亚美尼亚代表提醒国际社会说阿塞拜疆富有石油储藏。在谈到声称阿塞拜疆没有为难民做任何事情这个问题时，他说他在发言中已明确表明阿塞拜疆已采取步骤帮助他们。

85. 他提请注意大会第 48/114 号决议指出难民人数超过 100 万。

86. 阿塞拜疆政府自然反对在找到任何政治解决办法之前亚美尼亚人家庭在纳戈尔内卡拉巴赫非法重新定居。亚美尼亚支持该方案，似乎不仅亚美尼亚人，而且独联体国家的国民也在该地区重新定居。

87. **Akopian 先生**（亚美尼亚）说，他对阿塞拜疆代表关于难民在冲突地区重新定居的言论没有更多的要说，但认为 A/56/12 号文件所给的关于难民的数字是可信的，因为那是最新数字。他祝贺阿塞拜疆努力帮助难民，但认为阿塞拜疆代表的发言着重利用难民问题作为阿塞拜疆政府的一个宣传工具，并认为不应把人类的悲剧用于这种目的。

88. **Malik-Aslanov 先生**（阿塞拜疆）说，亚美尼亚再次试图转移人们的注意力，并援引安全理事会第 822（1993）、853（1993）、874（1993）和 884（1993）号决议，这些决议呼吁亚美尼亚从阿塞拜疆被占领土上无条件撤军。

89. **Bwakira 先生**（联合国难民事务高级专员纽约联络处主任）说，9月11日的悲惨事件突出了阿富汗的人道主义状况。高级专员办事处欢迎各方给予的物质和财政支助，使其能够应付这一危机，但不应忘却全世界存在的难民和流离失所者。非洲难民方案缺乏所需资源十分令人焦虑。

90. 许多代表团同意高级专员关于没有解决办法的保护不是保护的看法。因此必须通过加强预防、处理根本原因、促进自愿遣返、当地重新安置和可持续的重返社会来寻找解决办法。将难民的需要纳入发展战略和使这些难民，特别是妇女参与各项发展方案将是

达到这些目的的良好办法。

91. 这一过程显然需要地方、国家、区域和国际合作，许多代表团报告了他们与难民专员办事处和其他机构进行的合作。

92. 他满意地注意到会员国支持《关于难民地位的公约》的各项原则，支持进行全球协商和于2001年12月举行该公约缔约国部长级会议，但强调足够的资金是必不可少的。他希望12月3日在日内瓦举行的认捐会议上，各国能够慷慨捐助。

**下午 5 时 5 分散会**